SII 17.325: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 325. (A.R. No. 296 of 1904.) KĀḶAHASTI, KALAHASTI TALUK, CHITTOOR DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0325

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0325.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the north, east and south bases of the central shrine in the Kāḷahastīśvara temple.

Rājēndra I. Year 22: 1043-44 A.D.

This inscription contains a portion of the *praśasti Tirumaṉṉi vaḷara* etc., of the king.

It records a gift for a perpetual lamp. The name of the donor is lost. It mentions Mummuḍiśōḻapuram, a township in Perumbāṇappāḍi Āṟṟūr-nāḍu in Jayaṅgoṇḍaśōḻa-maṇḍalam and Niṉṟai in Niṉṟaiyil-nāḍu. The measure *Arumoḻidēvan* is also mentioned.

Edition

〈1〉 [17+]〈2〉 titamāvalviṉai mātamaliṅkamuṅ kalāmuri kaṭu [12+] teṉakkalarppoḻil mā(na)kkavāramun toṭukaṭaṟ kāva〈l〉 kaṭumuraṭkaṭāramum māpporu taṇṭāṟ koṇṭa koppara kecaripa(ṉmarāṉa Uṭaiyār) **(śrī)**(rā)**jentra**coḻatevaṟku yāṇṭu 2 10 2 Āvatu

jayaṅkoṇṭacoḻamaṇ〈3〉ṭalattu perumpāṇappāṭi Ārṟūr nāṭṭu nakara mummuṭicoḻapurat(tu) [16+] tirukkāḷatti mātevarkku vaitta tirunan=tā〈4〉viḷakku Oṉṟunukku niṉṟaiyil nāṭṭu niṉṟaiyi (liru)kku maṉ(ṟāṭi) [16+] ṟiyinum [16+] nicata muḻakku ney Arumoḻitevanāl〈5〉 [6+] kiṉṟomāy Uṭaiyār paṇṭārattukkey koṭuvan=tu [14+] vom Ivai **pa**n(mā)**(he)śva**〈ra〉 **rakṣai** [||]

Commentary

The beginning is lost.

Bibliography

Digital edition of SII 17.325 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 149, item 325.